

繳交時，按照下列順序。

交換留學生 必要書類リスト

1. 交換留學生志願票 (写真添付)
2. 留學計畫書
3. 誓約書
4. 履歷書
5. 在留資格認定證明書交付申請書 紙本+電子檔 (Excel) 信件主旨: 京都橋電子檔資料_姓名
(写真添付不要、黄色でマークした項目を記入してください。)
6. 推薦状 1部
7. 在學證明書 (英文) 1部) 教務課申請
8. 成績證明書 (英文) 1部
9. 日本語能力試驗成績證明書コピー 1部 (もしなければご相談ください。)
10. 健康診斷書 務必用京都橋提供表格填寫。
11. 預金殘高證明書原本 (本人名義の口座であること) 銀行の垂詢申請餘額證明
※本人の口座でない場合、口座名義人による経費支弁書の記入が必要です。不是印在摺!!
※留學期間が1年の場合は960,000円以上、1学期の場合は480,000円以上の殘高があること。 約NT. 40万以上。
12. 身元保証書
13. 経費支弁書 (預金殘高證明書が本人名義の口座でない場合)
14. パスポートコピー 1部
(顔写真のページを見開きでコピーすること) 有交回毋需再印。
(不含待換回)
15. 写真 縦4cm x 横3cm 5枚 (不含志願票, 所以共6張)
※申請前3か月以内に正面から撮影された無帽、無背景で鮮明なもの。
照片背面寫名字, 白底、证件照

交換留学生志願票

京都橋大学 言語教育・国際交流支援オフィス
〒607-8175
京都市山科区大宅山田町34番地

| | |
|----------|--|
| 京都橋大学使用欄 | |
|----------|--|

●交換留学生に関して

| | | | | |
|---|--|------------------------------------|--|---------------------|
| 姓 (FAMILY NAME): 漢 字 | | 名 (FIRST NAME/MIDDLE NAME): 漢 字 | | 貼照片 照片後寫名字 写真 |
| 日本語よみ (日文漢字標音, 非中文發音) | | 日本語よみ () | | |
| アルファベット () | | アルファベット () | | |
| 所属大学: | | 学部・学科: 外國語学部・日本語学科 | | 学年: 性別: |
| 現住所: 電話: | | | | |
| 生年月日: 西元 年 月 日 | | 国籍: 台灣 | | 言語 (母國語): 中國話 |
| PASSPORT NO.: | | | | |
| Email: | | | | |
| 入学希望学期/期間: <input type="checkbox"/> 春学期 (4月-8月) のみ <input type="checkbox"/> 秋学期 (9月-3月) のみ <input type="checkbox"/> 1年間 (4月入学-翌年3月修了) <input checked="" type="checkbox"/> 1年間 (9月入学-翌年8月修了) | | | | |
| 日本での住居の手配を本学に希望しますか? <input type="checkbox"/> 希望しない <input checked="" type="checkbox"/> 希望する | | | | |

●両親/保護者に関して (本国での緊急連絡先)

| |
|-------------|
| 両親/保護者の氏名: |
| あなたとの関係: |
| 連絡先: 電話: |

交換留学生本人署名: _____ 署名日: _____

留学計画書

在籍大学名 _____

氏 名 _____

到着予定

到着 →

*日本語にて記載のこと。

年 月 日

京都橘大学

学長 細川 涼一 殿

誓 約 書

私は、京都橘大学の留学生として2019年9月1日より2020年8月31日まで学修いたします。今次京都橘大学に入学した際には、下記に掲げる事項について遵守することを誓約いたします。

記

1. 私は、京都橘大学への留学に際し、勉学活動が円滑に進むよう自ら努力いたします。また、勉学活動及び日常生活上の指導・助言を遵守いたします。
2. 私は、出入国管理法令その他の日本国の法律・法令を遵守いたします。
3. 私が勉学活動を将来にわたって中断するなど、その目的に応じた日本国滞在が困難となった場合には、適宜の方法により速やかに帰国いたします。

現住所 _____

氏 名 _____

電 話 _____

履 歴 書

| | | | | | | | |
|---------------------------|-----------------------|----------|---------------|----|------------|------------|--|
| 国籍 | | | | 氏名 | | | |
| 生年月日 | 西元年 | | | 性別 | 男 ・ 女 | | |
| 現住所 | | | | | | | |
| 配偶者の有無 | 無 ・ 有 | | (有の場合配偶者氏名) : | | | | |
| 学歴 | (初等教育<小学校>から順次最終学歴まで) | | | | | | |
| | 学校名 | 所在地 | 修学期間 | | | | |
| | | | 入学年月日 | | 卒業年月日 | | |
| (1) | 国小→ | 特別区 | | | | | |
| (2) | 国中→ | | | | | | |
| (3) | 高中→ | | | | | | |
| (4) | 淡江大 | 台湾新北市淡水区 | 2017年9月1日 | | 2021年6月30日 | | |
| (5) | | | | | | | |
| 日本語学習歴 | 学校名 | 所在地 | 修学期間 | | | | |
| | | | 入学年月日 | | 卒業年月日 | | |
| | (1) | 淡江大 | 区 | | | 2019年6月30日 | |
| (2) | | | | | | | |
| 職歴 | (就職年月日順に記載すること) | | | | | | |
| | 勤務先 | 所在地 | 就職年月日 | | 退職年月日 | | |
| | (1) | | | | | | |
| | (2) | | | | | | |
| | (3) | | | | | | |
| (4) | | | | | | | |
| 日本への出入国歴 | 全無, 有20次就職20次 | | | | | | |
| | 入国年月日 | 出国年月日 | 在留資格 | | 入国目的 | | |
| (1) | | | | | | | |
| (2) | | | | | | | |
| (3) | | | | | | | |
| (4) | | | | | | | |
| (5) | | | | | | | |
| さらに出入国歴がある場合は、下に記入してください。 | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

在留資格認定証明書交付申請書
 APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

To the Director General of 大阪 入国管理局長 殿
 Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、次のとおり同法第7条第1項第2号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。
 Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for the certificate showing eligibility for the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act.



1 国籍・地域 台湾 2 生年月日 西元 年 月 日
 Nationality/Region Family name Given name Date of birth Year Month Day

3 氏名 中文+英文
 Name

4 性別 男 5 出生地 台湾××市 6 配偶者の有無 有
 Sex Male / Female Place of birth Marital status Married / Single

7 職業 学生 8 本国における居住地 無詳細
 Occupation Home town/city

9 日本における連絡先 〒607-8175 京都市山科区大宅山田町34 京都橋大学 言語教育・国際交流支援オフィス
 Address in Japan

電話番号 075-574-4365 携帯電話番号
 Telephone No. Cellular phone No.

10 旅券 (1)番号 (2)有効期限 年 月 日
 Passport Number Date of expiration Year Month Day

11 入国目的(次のいずれか該当するものを選んでください。) Purpose of entry: check one of the followings

I「教授」 J「教育」 K「宗教」 L「報道」
 "Professor" "Instructor" "Religious Activities" "Journalist"

M「経営・管理」 N「研究」 O「文化活動」
 "Business Manager" "Researcher" "Cultural Activities"

P「留学」 Q「研修」 R「特定活動(研究活動等)」
 "Student" "Trainee" "Designated Activities (Researcher or IT engineer of a designated org)"

S「技術・人文知識・国際業務」 T「日本人の配偶者等」 U「その他」
 "Engineer / Specialist in Humanities / International Services" "Spouse or Child of Japanese National" "Others"

V「高度専門職(1号イ)」 W「高度専門職(1号ロ)」 X「高度専門職(1号ハ)」
 "Highly Skilled Professional(i)(a)" "Highly Skilled Professional(i)(b)" "Highly Skilled Professional(i)(c)"

12 入国予定年月日 2019 年 9 月 日 13 上陸予定港 関西空港
 Date of entry Year Month Day Port of entry

14 滞在予定期間 一年 15 同伴者の有無 無
 Intended length of stay Accompanying persons, if any Yes No

16 査証申請予定地 台湾台北市
 Intended place to apply for visa

17 過去の出入国歴 有・無
 Past entry into / departure from Japan Yes / No

(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")

回数 回 直近の出入国歴 年 月 日 から 年 月 日
 time(s) The latest entry from Year Month Day to Year Month Day

18 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。) Criminal record (in Japan / overseas)
 Yes (Detail:) / No

19 退去強制又は出国命令による出国の有無 有・無
 Departure by deportation / departure order Yes / No

(上記で『有』を選択した場合) 回数 回 直近の送還歴 年 月 日
 (Fill in the followings when the answer is "Yes") time(s) The latest departure by deportation Year Month Day

20 在日本親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者
 Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents

| 続柄 Relationship | 氏名 Name | 生年月日 Date of birth | 国籍・地域 Nationality/Region | 同居予定 Intended to reside with applicant or not | 勤務先・通学先 Place of employment/school | 在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number |
|--------------------|---------------|-----------------------|-----------------------------|--|---------------------------------------|---|
| | <u>なし(沒有)</u> | | | はい・いいえ Yes / No | | |
| | <u>有(就学)</u> | | | はい・いいえ Yes / No | | |
| | | | | はい・いいえ Yes / No | | |
| | | | | はい・いいえ Yes / No | | |

※ 20については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は記載不要です。
 Regarding item 20, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.
 In addition, take note that you are not required to fill in item 20 for applications pertaining to "Trainee" / "Technical Intern Training".

21 通学先 Place of study

(1)名称

Name of school

京都橘大学

(2)所在地

Address

〒607-8175 京都市山科区大宅家山田町34

(3)電話番号

Telephone No.

075-574-4365

22 修学年数 (小学校～最終学歴)

Total period of education (from elementary school to last institution of education)

年

Years

23 最終学歴 (又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school

(1)在籍状況

卒業

在学中

休学中

中退

Registered enrollment

Graduated

In school

Temporary absence

Withdrawal

大学院 (博士)

大学院 (修士)

大学

短期大学

専門学校

Doctor

Master

Bachelor

Junior college

College of technology

高等学校

中学校

小学校

その他 ()

Senior high school

Junior high school

Elementary school

Others

(2)学校名

Name of the school

(3)卒業又は卒業見込み年月

Date of graduation or expected graduation

年

月

Year

Month

24 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入)

Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language))

試験による証明

Proof based on a Japanese language test

(1)試験名 Name of the test

(2)級又は点数

Attained level or score

日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education
機関名

Organization

期間:

Period from

年

月

から

年

月

まで

Year

Month

to

Year

Month

その他

Others

25 日本語学習歴 (高等学校において教育を受ける場合に記入)

Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school)

日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間

Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language

機関名

Organization

期間:

Period from

年

月

から

年

月

まで

Year

Month

to

Year

Month

26 滞在費の支弁方法等 Method of support to pay for expenses while in Japan

(1)支弁方法及び月平均支弁額

Method of support and an amount of support per month (average)

本人負担

円

在外経費支弁者負担

円

Self

Yen

Supporter living abroad

円

在日経費支弁者負担

円

奨学金

円

Supporter in Japan

Yen

Scholarship

円

その他

円

Others

Yen

(2)送金・携行等の別 Remittances from abroad or carrying cash

外国からの携行

円

外国からの送金

円

Carrying from abroad

Yen

Remittances from abroad

円

(携行者

携行時期

) その他

円

Name of the individual

Date and time of

Others

carrying cash

carrying cash

Others

(3)経費支弁者 Supporter

①氏名

Name

②住所

Address

電話番号

Telephone No.

③職業 (勤務先の名称)

Occupation (place of employment)

職業名 (会社名)

電話番号

Telephone No.

④年収

円

Annual income

Yen

若退休就填退休前的公司名及年收

(4) 申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入)

Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 26(1) is supporter living abroad or Japan)

- 夫 妻 父 母 祖父 祖母 養父 養母
- Husband Wife Father Mother Grandfather Grandmother Foster father Foster mother
- 兄弟姉妹 叔父(伯父)・叔母(伯母) 受入教育機関 友人・知人
- Brother / Sister Uncle / Aunt Educational institution Friend / Acquaintance
- 友人・知人の親族 取引関係者・現地企業等職員
- Relative of friend / acquaintance Business connection / Personnel of local enterprise
- 取引関係者・現地企業等職員の親族 その他 ()
- Relative of business connection / personnel of local enterprise Others

(5) 奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入)

Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 26(1) is scholarship)

- 外国政府 日本国政府 地方公共団体
- Foreign government Japanese government Local government
- 公益社団法人又は公益財団法人 () その他 ()
- Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation Others

27 卒業後の予定 Plans after graduation

- 帰国 日本での進学
- Return to home country Enter school of higher education in Japan
- 日本での就職 その他 ()
- Find work in Japan Others

28 本邦における申請人の監護人(通学先が中学校又は小学校の場合に記入)

Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)

(1)氏名 _____ (2)本人との関係 _____
 Name Relationship with the applicant

(3)住所 _____
 Address

電話番号 _____ 携帯電話番号 _____
 Telephone No. Cellular Phone No.

29 申請人, 法定代理人, 法第7条の2第2項に規定する代理人

Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.

(1)氏名 京都橘大学 (2)本人との関係 受入教育機関
 Name Relationship with the applicant

(3)住所 〒607-8175 京都市山科区大宅山田町34
 Address

電話番号 075-574-4365 携帯電話番号 _____
 Telephone No. Cellular Phone No.

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.
 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form

年 月 日
 Year Month Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し, 署名すること。
 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1)氏名 _____ (2)住所 _____
 Name Address

(3)所属機関等 _____ 電話番号 _____
 Organization to which the agent belongs Telephone No.

務必使用本表格填寫

Kyoto Tachibana University
健康診断書
Certificate of Health
(To be completed by a physician)

| | | |
|---|---|---|
| 氏名 Name of Applicant | 生年月日 Date of Birth | 年齢 Age |
| | 19 年 月 日 | |
| 現住所 Present Address | | |
| 身長 Height | cm | 体重 Weight kg |
| 視力 Vision | 右 Right (Corrected) | 聴力 Hearing |
| | 左 Left (Corrected) | |
| | | 左 Left |
| 色覚 Color Vision | | |
| 尿検査 Urinalysis | タンパク Protein | 糖 Sugar |
| 胸部X線検査 所見 Chest X-ray Findings | | |
| 既往症(ある場合はチェックしてください) Please check if the applicant has had any of those illness previously. | | |
| 結核 tuberculosis | <input type="checkbox"/> | 心臓疾患 heart disease <input type="checkbox"/> |
| | | 気管支喘息 bronchial asthma <input type="checkbox"/> |
| てんかん epilepsy | <input type="checkbox"/> | 腎疾患 kidney disease <input type="checkbox"/> |
| | | 肝臓疾患 liver disease <input type="checkbox"/> |
| 糖尿病 diabetes | <input type="checkbox"/> | その他 other diseases <input type="text"/> |
| 健康状況 General State of Health | 診断の結果、本人の健康状況は次のとおりです。 In my opinion the general state of the applicant's health and physical condition is : | |
| 特記事項 Remarks | | |
| 診療年月日 Date of Examination | | |
| 医療機関および所在地 Name and Address of the Medical Facility | | |
| 医療機関名 + 住所 + 蓋印 | | |
| 医師名 Name | 医師親筆 + 蓋印 | 署名・押印 Signature |

京都橘大学

身元保証書

.....年 月 日

法 務 大 臣 殿

国 籍

氏 名

上記の者の本邦在留に関し、下記の事項について保証いたします。

記

1 滞 在 費

2 帰 国 旅 費

3 法令の遵守

上記のとおり相違ありません。

身元保証人

氏 名 印

住 所 TEL

職業（勤務先） TEL

国籍（在留資格，期間）

被保証人との関係

記入例

※黒いペンで記入してください。書き間違えた場合、二重線で消したり修正液を使ったりせずに書き直してください。

経費支弁書

日本国法務大臣 殿

国籍: ○○

氏名(申請者): ○△○

該当する方に○

19XX 年 XX 月 XX 日生 (男・女)

私は、このたび上記のものが日本国に在留中入国した際の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について説明します。

記

1 経費の支弁を引受け経緯 (申請者の経費支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。)

【記入例】 私は上記の申請者の父として、○△○(学生氏名)が日本に滞在中の学費および生活費のすべての経費について責任を持って負担いたします。

2 経費支弁内容

経費支弁者の氏名を記入

私 ○○○ は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費を支弁することを証明します。

また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

該当する方に○をする

記

支弁者が負担予定の額を記入

(1) 学 費 毎月・半年ごと・年間 _____ 円

(2) 生活費 月額 _____ 円

支弁者が負担予定の額を記入

(3) 支弁方法 (送金・振込み等支弁方法を具体的に書いて下さい。)

○△○(学生氏名)が日本に入国して銀行口座を開いたら、毎月生活費を海外送金いたします。

この書類を記入した日付を記入

年 月 日

経費支弁者:

住所: 〒 省略せずに住所を記入(漢字またはアルファベット表記) TEL: XX-XXXX-XXXX

氏名(署名): ○○○(経費支弁者の署名) 印 学生との関係: _____

経費支弁者の押印(印がなければサイン)

父・母 など